

подавания не тот, которым пользуется население данной самоуправляющейся территории, допускать продление срока пользования предоставляемыми ими возможностями для предварительного изучения языка преподавания и приспособления к условиям страны, в которой данное лицо получает образование или подготовку;

3. *предлагает* государствам-членам Организации Объединенных Наций сообщать подробности таких предложений членам Организации, управляющим территориями, Генеральному Секретарю и соответствующим специализированным учреждениям;

4. *рекомендует* управляющим территориями членам Организации в максимальной степени использовать все предложения, которые могут к ним поступить от государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможности получения различных видов образования и профессиональной подготовки, включая область основного образования;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю установить в консультации с членами Организации, управляющими территориями, и с соответствующими специализированными учреждениями упрощенный порядок, в котором предложения и прошения, поступающие через Организацию Объединенных Наций или специализированные учреждения, доводились бы до сведения управляющих территориями членов Организации, после чего указанные прошения сообщались бы предлагающим помощь государствам вместе с любыми замечаниями, которые могут быть сделаны управляющими территориями членами Организации;

6. *предлагает* членам Организации, управляющим территориями, надлежащим образом распространять в территориях, находящихся под их управлением, сведения о предлагаемых возможностях получить образование и профессиональную подготовку и принимать иные меры, которые обеспечат максимальное использование этих предложений;

7. *предлагает* Генеральному Секретарю включать в информационный материал Организации Объединенных Наций подробные сведения о таких предложениях и о порядке, которому надлежит следовать при подаче прошений, а также предлагает ему передавать эти подробные сведения специализированным учреждениям, с тем чтобы и они распространяли эти сведения через посредство своих соответствующих печатных изданий;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю, по консультации с членами Организации, управляющими территориями, составить доклад для информации Генеральной Ассамблеи с детальным изложением поступивших предложений и с данными о том, в какой мере эти предложения были использованы.

*498-е пленарное заседание,
22 ноября 1954 г.*

846 (IX). РАБОТА КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ

Генеральная Ассамблея,

1. *принимает к сведению* доклад⁴ Комитета по информации о самоуправляющихся территориях относительно работы его сессии 1954 года;

⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая сессия, Дополнение № 18.

2. *утверждает* специальный доклад⁵ об экономических условиях в самоуправляющихся территориях в качестве дополнения к докладу⁶, утвержденному в 1951 году;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю препроводить этот специальный доклад членам Организации Объединенных Наций, управляющим самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, Совету по Опеке и соответствующим специализированным учреждениям на их рассмотрение;

4. *выражает свое согласие* на осуществление заключающегося в этом докладе предложения о том, чтобы Генеральный Секретарь созвал шестую сессию Комитета по информации о самоуправляющихся территориях весной 1955 года;

5. *предлагает* Комитету представить Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии доклад, в котором особое внимание было бы уделено специальным условиям в самоуправляющихся территориях, как это указано, в частности, в информации, переданной Генеральному Секретарю в 1954 году;

6. *постановляет*, что, несмотря на положения пункта 4а резолюции 218 (III) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1948 г., полные сводки и анализ информации, переданной в 1955 году, должны быть представлены Генеральной Ассамблее в 1956 году.

*498-е пленарное заседание,
22 ноября 1954 г.*

847 (IX). ИНФОРМАЦИЯ О ПРОБЛЕМАХ, ОБЩИХ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ ГРУПП НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что с 1950 года она ежегодно утверждала особые доклады об экономических и социальных условиях и условиях в области народного образования в самоуправляющихся территориях;

принимая во внимание, что в этих докладах содержатся общие взгляды и рекомендации, применимые ко всем самоуправляющимся территориям,

признавая, что условия в разных районах и в отдельных территориях могут создавать особые проблемы,

полагая, что рассмотрение этих особых проблем Генеральной Ассамблеей даст возможность формулировать взгляды и рекомендации, имеющие конкретное значение для некоторых региональных групп территорий;

1. *предлагает* Комитету по информации о самоуправляющихся территориях на его сессии 1955 года изучить вопрос о том, каким образом будущие доклады, составленные для Генеральной Ассамблеи, могли бы рациональнее всего вести к рассмотрению информации или рекомендаций, касающихся отдельных проблем, общих для некоторых региональных групп территорий;

2. *предлагает, далее*, Комитету выяснить необходимо ли дополнить или изменить Стандартную форму,

⁵ Там же, часть II.

⁶ Там же, шестая сессия, Дополнение № 14, часть III.